



# Права та Обов'язки Пацієнта

## ВАШІ ПРАВА

Якщо вам потрібна додаткова інформація, що стосується будь-якого з цих пунктів, зверніться до свого медичного закладу або до будь-якого співробітника OFFOR.

### Як споживач медичних послуг, у вас є право на наступне.

**Вибір медичного спеціаліста** — обирайте чи змінійте свого лікаря серед персоналу SmileMD, який складається з кваліфікованих фахівців у сфері медичного обслуговування. Право змінювати медичного спеціаліста за наявності вибору.

**Уважне та поважне ставлення** — вашу гідність поважатимуть незалежно від вашого віку, ґендеру, раси, народності, національного походження, сексуальної орієнтації, класу, фізичних здібностей, генетичної інформації, позиції у суспільстві, стилю життя чи інших особистих якостей.

**Прийняття рішень** — У вас є право брати участь у прийнятті рішень стосовно вашого лікування. В організації поважають це право, проте: Згідно з нашою політикою, у разі погіршення вашого стану наш персонал завжди намагатиметься реанімувати вас і перевести до найближчої лікарні/лікарні рівнем вище для надання медичної допомоги та подальшого обстеження. У початковій лікарні або лікарні рівнем вище, ми ухвалюватимемо рішення про подальше лікування або скасування вже розпочатих лікувальних заходів відповідно до ваших побажань, попередніх вказівок або довіреності на медичне обслуговування. Ваша згода з цією політикою не скасовує і не робить недійсною будь-яку чинну Директиву про охорону здоров'я або Довіреність на медичне обслуговування.

Якщо ви НЕ згодні з цією політикою, персонал допоможе вам перенести процедуру в інший заклад.

**Інформація про стан здоров'я.** — Ви маєте право отримувати інформацію стосовно вашого діагнозу, оцінки, лікування і прогнозів.

**Конфіденційність і Приватність.** — Ви можете покласти на конфіденційне ставлення до всіх записів та повідомлень стосовно вас. Окрім випадків, передбачених законом, надання вашої інформації людям, які не прямо пов'язані з вашим лікуванням, можливе виключно після отримання вашої письмової згоди. До того як ви надасте згоду на оприлюднення вашої інформації, ви можете обговорити яка саме інформація підлягає оприлюдненню. Ви маєте право на отримання письмової або електронної копії «Повідомлення про політику конфіденційності», яке пояснює як ваша захищена медична інформація буде використовуватись та розповсюджуватись.

**Послуги Перекладача.** — За необхідності, ви можете замовити послуги перекладача безкоштовно.

**Інформація про плату за обслуговування.**— Вас проінформують про вартість обслуговування та політику оплати.

**Гнучке Обслуговування.** — Вам вчасно нададуть відповіді на будь-які обґрунтовані запити про послуги. Проте, у вас немає права наполягати на некоректному або непотрібному з медичної точки зору лікуванні чи послугах.

**Доступ до звітів.** — Ви маєте доступ до інформації, що зберігається у звітах, протягом прийнятного проміжку часу, окрім випадків, передбачених законом.

**Скарги.** Ви можете зв'язатися з Відділом з громадянських прав, відділу юридичних програм Департаменту юстиції США — Office for Civil Rights-Office of Justice Programs - U.S. Department of Justice, 999 N. Capitol Street, NE, Washington, DC 20531.

## ВАШІ ОBOB'ЯЗКИ

### Як споживач медичних послуг, ви зобов'язані:

**Повністю відповідати на запитання-** Надайте вашому постачальнику медичного обслуговування наскільки можливо точну та повну інформацію стосовно вашого здоров'я, медичних препаратів (включно з безрецептурними препаратами та дієтичними добавками) і всіх ваших алергій та чутливостей. Будь ласка, запитуйте, якщо вам не зрозуміло, чому та чи інша інформація необхідна.

**Переконайтеся, що ви розумієте-** Переконайтеся, що ваші потреби у доступі та розуміння послуг були обговорені та надані. Запитайте у вашого постачальника про все, що вам незрозуміло, наприклад діагноз, план лікування, аналізи чи політика. Діагноз та лікування часто дуже індивідуалізовані. Ваші симптоми можуть змушувати фахівця обирати між кількома діагнозами, або ви можете бути вимушені спробувати більш ніж один план лікування для вирішення вашої проблеми.

**Перевезення-** ви відповідаєте за організацію перевезення для вас та/або пацієнта. Безпечно дістаньтесь додому і залишайтеся з пацієнтом, відповідно до рекомендацій постачальника або інформації вказаної у вказівках щодо виписки.

**Будьте відкритими-** Обговоріть ваші враження щодо прийому: від вашого лікування і до вашої можливості оплати.

**Дотримуйтесь узгодженого лікування.** Повідомляйте нам чи, на вашу думку, ви можете та хочете дотримуватися узгодженого плану лікування. Найбільш ефективний план — це той, де всі учасники згодні, що він найкращий, і той, якого точно дотримуються. Якщо ви вирішите відмовитися або не слідувати вказівкам вашого постачальника медичного обслуговування, вам доведеться прийняти наслідки цих рішень та дій.

**Повідомляйте про Зміни-** Розповідайте нам про зміни у вашому здоров'ї або негативні ефекти вашого лікування, або відсутність поліпшення у ваших симптомах.

**Поважайте інших пацієнтів, персонал OFFOR і сам заклад -** проявляйте повагу до прав та майна інших пацієнтів та персоналу OFFOR, ставлячись до них з гідністю та ввічливістю, яку ви очікуєте від них у відповідь. Ставтеся з повагою до будівель та обладнання. Сюди входить і відповідальність за дотримання політики та процедур інфекційного контролю з персоналом та всередині закладу.

**Сплачуйте за своє лікування.** - Сплачуйте за отримані послуги, аби переконались у виконанні своїх фінансових зобов'язань щодо вашого лікування.

**Зв'яжіться з Нами.** — Якщо у вас виникли запитання, занепокоєння чи скарги стосовно вашого лікування чи догляду, будь ласка, зв'яжіться з нами за нашою електронною адресою для пацієнтів: [patient-communications@smilemdsedation.com](mailto:patient-communications@smilemdsedation.com) або зателефонуйте нам за номером **1 (877) 789-8583**.

## Дякуємо вам!